

Motore elettrico fuoribordo per barca REMIGO ONE

1000W con batteria

Grazie

Grazie per aver scelto il motore fuoribordo elettrico RemigoOne. Faremo tutto il possibile per rendere la vostra gita in barca il più semplice possibile. Il nostro obiettivo è garantire il massimo comfort all'utente. Tecnologia ad alte prestazioni, struttura durevole e batterie al litio affidabili sono solo alcuni dei vantaggi. Sebbene abbiamo progettato il vostro nuovo motore fuoribordo in modo che sia il più intuitivo possibile, vi chiediamo di leggere attentamente questo manuale del proprietario per comprenderne il funzionamento corretto e sicuro. Godetevi il vostro soggiorno in acqua!

Utilizzo di questo manuale

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso integralmente l'intero contenuto del presente manuale. Remigo non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni causati da operazioni contrarie alle presenti istruzioni. A causa della continua ottimizzazione dei nostri prodotti, Remigo si riserva il diritto di modificare costantemente il contenuto descritto nel manuale. Remigo si riserva inoltre i diritti di proprietà intellettuale e industriale, compresi diritti d'autore, brevetti, loghi e design, ecc. Il presente manuale può essere aggiornato senza preavviso, l'ultima versione è disponibile sul nostro sito web www.remigo.eu. Se riscontrate delle discrepanze tra i tuoi prodotti e il presente manuale o se hai dei dubbi riguardo al prodotto o al manuale, visita www.remigo.eu. Remigo si riserva il diritto di interpretazione finale del presente manuale.

Panoramica del prodotto

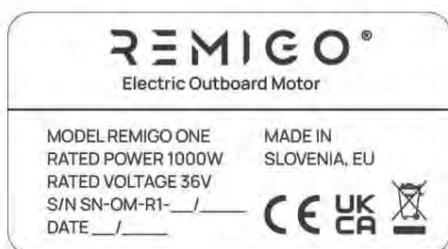
RemigoOne è un rimorchio elettrico integrato in cui tutti i componenti sono perfettamente integrati in una scocca monoscocca. È progettato per massimizzare l'efficienza e progettato per semplificarne al massimo l'utilizzo.

Il RemigoOne ha una spinta di 30 kg, paragonabile a quella di un motore fuoribordo a benzina da 3 CV.

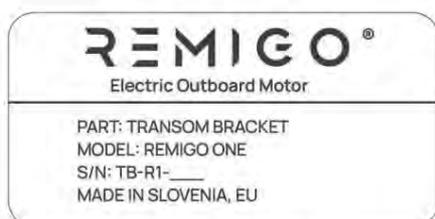
RemigoOne può essere utilizzato su tutti i tipi di imbarcazioni fino a 1500 kg; tender, barche e barche a vela. Grazie all'altezza di montaggio regolabile in continuo da 15 a 30 pollici (equivalente a extra corto o extra lungo), la stessa unità può essere adattata a qualsiasi tipo di imbarcazione. Non c'è più bisogno di una versione con albero "lungo" o "corto" dello stesso prodotto. I comandi sono intuitivi, facili da trasportare e riporre.

Identificazione del prodotto

Sul prodotto troverete due etichette identificative con i numeri di serie: una sulla custodia e l'altra sulla copertina. traversa/staffa di montaggio. Copie delle etichette sono incluse nei documenti di garanzia. Assicuratevi di includere entrambi i numeri di serie nel messaggio.



Outboard ID label example



Bracket ID label example

Il tuo pacchetto Remigo include:

- ~ Motore fuoribordo
- ~ Staffa di montaggio/passante
- ~ Caricabatterie standard da 5A
- ~ Due interruttori magnetici - RemigoOne Keys
- ~ Set di utensili per la regolazione dell'altezza/lunghezza dell'albero + perno dell'elica di ricambio
- ~ Guida per l'utente
- ~ Scheda di garanzia (con numeri di serie) e modulo di garanzia

Conservare l'imballaggio originale nel rimorchio.

Altri accessori menzionati nel presente manuale utente possono essere acquistati separatamente.

Disimballare il pacco e verificare che non vi siano danni verificatisi durante il trasporto.

Controllare tutti gli articoli presenti all'interno del pacco. Se uno degli articoli sopra indicati risulta danneggiato durante il trasporto o mancante, vi preghiamo di contattare immediatamente noi o il vostro rivenditore.

Informazioni sulla staffa di montaggio RemigoOne

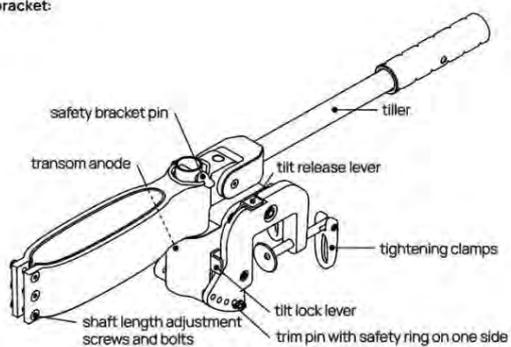
La staffa di montaggio è composta da due parti principali separate: supporti dello specchio di poppa e supporti del timone. Il supporto del verricello collega il motore fuoribordo al supporto dello specchio di poppa, mentre il supporto dello specchio di poppa collega l'intera unità allo specchio di poppa della barca.

Il verricello combina diverse funzioni in 3 posizioni. Il passaggio da una all'altra avviene tramite pompaggio; Tirare la maniglia all'estremità del verricello allontanandola dal rimorchio.

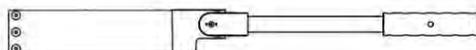
Quando si governa con un altro timone (primario), utilizzare la posizione verso l'alto, che blocca il timone esterno al centro, ovvero impedisce la rotazione attorno all'asse principale.

Staffa di montaggio:

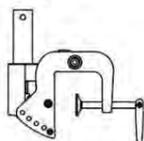
Mounting bracket:



tiller bracket:

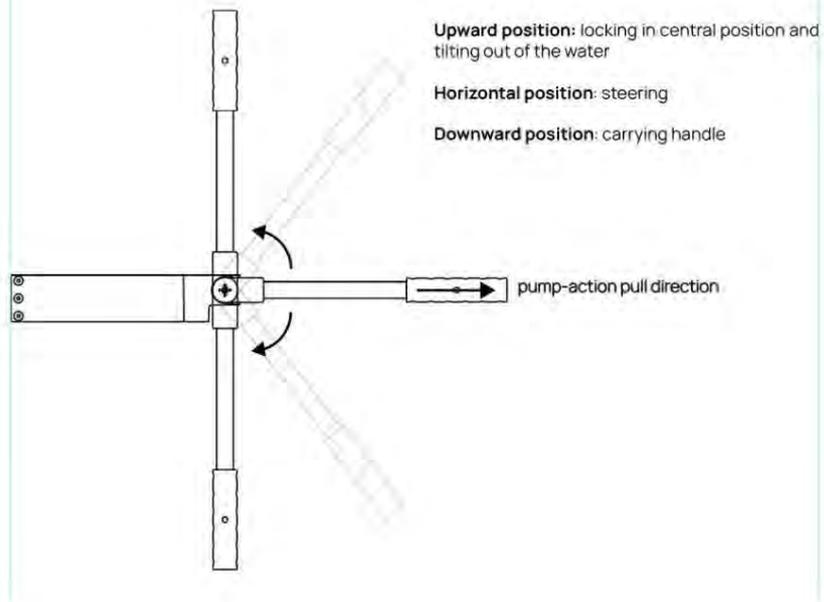


transom bracket:

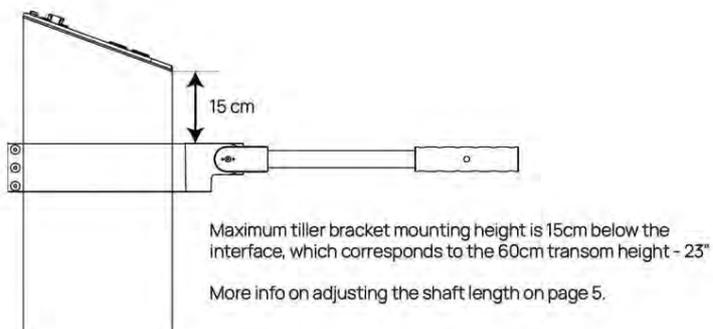


Funzione di turnover

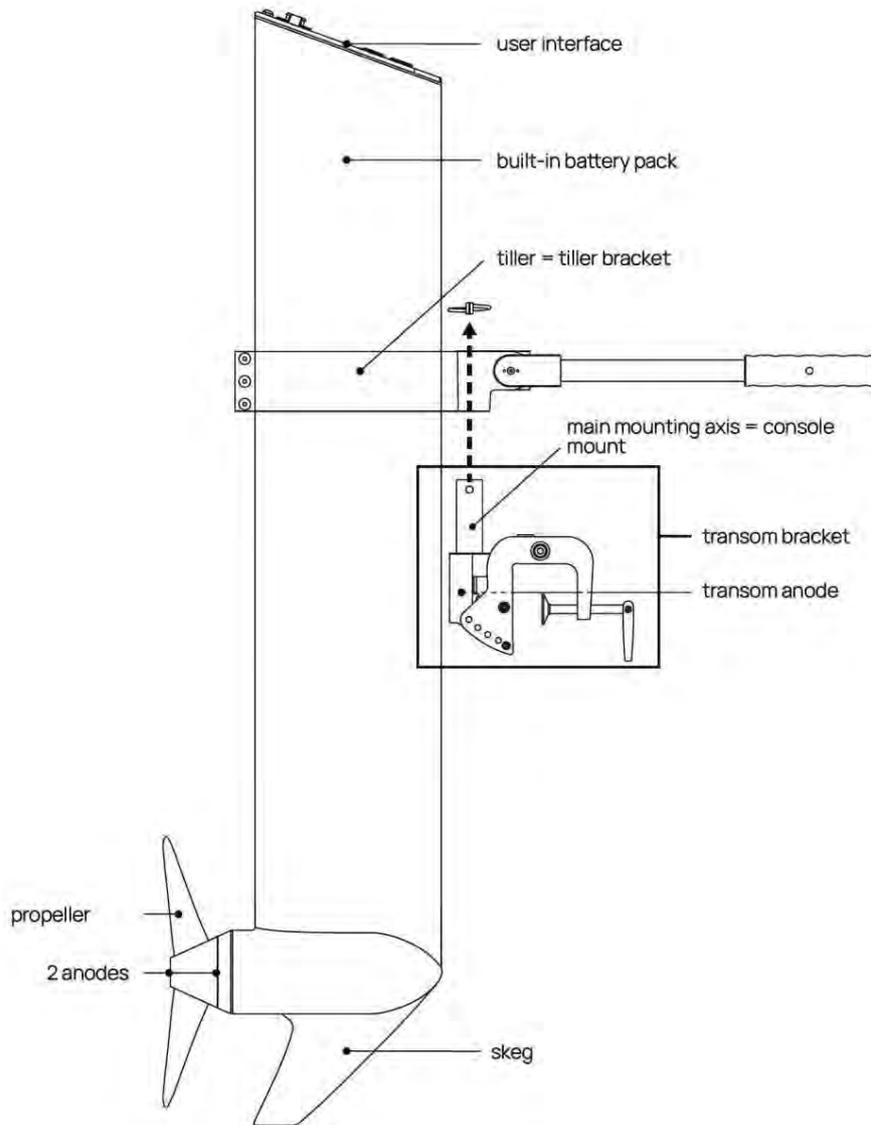
Tiller functions



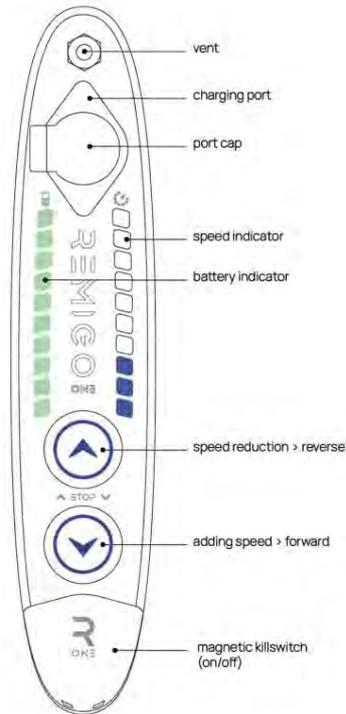
Altezza massima di montaggio del supporto del verricello (lunghezza dell'albero)



Parti RemigoOne



Comprendere l'interfaccia



Scheda tecnica RemigoOne

RemigoOne technical data sheet

input power	1000 W
motor type	brushless DC
static thrust	30 kg
comparable petrol outboard	3 HP
battery	integrated 1085 Wh Li-Ion
nominal voltage	36 V
maximum voltage	42 V
charging time 100 - 240 V	6h (standard charger - included)
charging time 100 - 240 V	3h (fast charger - optional)
charging time 12 - 24V	10 - 12h (DC charger - optional)
outboard weight	12 kg
bracket weight	2.5 kg
shaft length	stepless adjustment up to 800 mm / 15-30 inch eq.
maximum propeller speed	1200 rpm
control	2-button control on interface
steering	lockable
tilting	manual with grounding protection
trim	manual, 4 positions
reverse	yes
dimensions h x w x d	1250 mm x 295 mm x 90 mm

Installazione

1. Montare il supporto di prua sulla prua dell'imbarcazione e serrare i due morsetti di serraggio. Intervallo di spessore della barra trasversale: 12 mm - 65 mm
2. Regolare l'angolo di rifinitura della staffa di montaggio in modo che l'asse principale sul supporto della staffa sia in posizione verticale.

3. Utilizzare la "pompa a strappo" per spostare la maniglia dello sterzo del rimorchio in posizione sollevata.
4. Tenere RemigoOne con entrambe le mani e posizionarlo con attenzione sul supporto della console.
5. Inserire il perno della staffa di sicurezza nei fori sulla parte superiore del supporto della staffa per fissarlo rimorchio prima che cada in acqua.
6. Utilizzare una "pompa a strappo" per portare la maniglia di guida del RemigoOne in posizione orizzontale consentire la guida.
9. Assicurarsi che il rimorchio sia fissato saldamente, poiché bulloni di fissaggio allentati possono causare la caduta in acqua o danni al rimorchio.
10. Prima di ogni utilizzo, controllare le viti e i morsetti di serraggio per assicurarsi che siano fissati saldamente alla barra trasversale.

RACCOMANDAZIONI: Utilizzare una corda per collegare il rimorchio a un punto di montaggio sicuro sull'imbarcazione, per evitare di perderlo qualora cadesse dalla traversa.

ATTENZIONE: quando RemigoOne è assemblato con la staffa ed è in uso, assicurarsi di utilizzare

perno di sicurezza sulla staffa della console per evitare che il rimorchio cada in acqua.

Regolazione dell'altezza di montaggio (lunghezza dell'albero)

L'altezza di montaggio del motore fuoribordo influisce notevolmente sulla velocità di funzionamento. Se l'altezza del rimorchio è troppo alta, potrebbero verificarsi cavitazione e spreco di potenza.

Se il valore è impostato su un valore troppo basso, la resistenza dell'acqua aumenterà, causando una perdita di velocità di corsa.

Regolare l'altezza di montaggio in base all'altezza della traversa e all'applicazione. L'altezza di montaggio ottimale è influenzata dalle condizioni e dai requisiti della nave. Si consiglia di testare il funzionamento del motore fuoribordo a diverse altezze di montaggio per individuare l'altezza di montaggio ottimale e quindi ottimizzare le prestazioni del motore fuoribordo.

1. Svitare i controdadi dai tre bulloni sul retro della staffa del verricello.
2. Svitare completamente le tre viti.
3. Utilizzare le dita per allargare leggermente il supporto del verricello e spostarlo delicatamente all'altezza desiderata.
4. Inserire e serrare le tre viti. Ogni vite deve essere serrata almeno tre volte per garantire garantire una presa salda.
5. Avvitare e stringere i dadi di sicurezza.
6. Prima di avviare il motore, verificare che l'elica ruoti liberamente anche quando il motore fuoribordo è in posizione di spegnimento. posizionati di lato, in modo da non colpire la nave.
7. Per una migliore efficienza, la punta dell'elica dovrebbe trovarsi circa 5 cm sotto la superficie dell'acqua. In caso di condizioni di turbolenza, la profondità dovrebbe essere aumentata.

ATTENZIONE: quando il motore fuoribordo viene smontato e non è in uso, regolare sempre la lunghezza dell'albero in modo sicuro sulla riva o all'interno dell'imbarcazione per evitare che cada in acqua.

Il motore fuoribordo non galleggia. L'altezza massima di montaggio della staffa del timone è di 15 cm sotto l'interfaccia (vedere pagina 2).

Regolazione dell'angolo di rifinitura

1. RemigoOne ha quattro opzioni di angolo di trim: 21°, 14°, 7° e 0°.
2. Per ottenere una maggiore efficienza, l'angolo di assetto deve essere regolato in base al tipo di imbarcazione e alla velocità. Si consiglia di provare diverse angolazioni di taglio quando lo si desidera. velocità di corsa per ottenere le migliori prestazioni.
3. Regolare l'angolo di assetto solo quando il rimorchio è fermo.
4. Non azionare mai la leva di sblocco dell'inclinazione mentre l'elica è in rotazione.
5. Tirare verso l'alto la leva di sblocco dell'inclinazione e inclinare il rimorchio.
6. Rimuovere l'anello di ritegno sul perno della barra, quindi estrarre il perno della barra.
7. Selezionare l'angolazione di rifinitura desiderata, inserire il perno di rifinitura nella posizione appropriata e fissare l'anello di fissaggio al supporto del perno di rifinitura.
8. Riportare RemigoOne in posizione verticale/di lavoro.

ATTENZIONE: Prestare la massima attenzione nel maneggiare la staffa della traversa quando il rimorchio è in funzione, in particolare durante operazioni come il taglio, l'inclinazione e il rilascio. Esiste il rischio di possibili lesioni alle dita.

Operazione

1. Assicurarsi che RemigoOne sia installato correttamente sulla barca e che il bracciale galleggiante all'altra estremità del cavo dell'interruttore sia attaccato al polso o al giubbotto di salvataggio.
2. Per accendere l'unità, posizionare l'interruttore magnetico nella posizione prevista sul fondo dell'unità interfaccia.
3. Una volta completata l'animazione di avvio sugli indicatori, viene visualizzato l'indicatore della batteria a sinistra. il motore fuoribordo è pronto per l'uso.
4. Controllare che la batteria abbia sufficiente carica e pianificare il viaggio di conseguenza.
5. Avviare il motore premendo il pulsante corrispondente alla direzione di movimento desiderata.
6. Premere nuovamente il pulsante per aumentare la potenza (10 livelli disponibili).
7. Per ridurre la potenza, premere il secondo pulsante.
8. Tenere premuto il pulsante per aumentare/diminuire la velocità più rapidamente.
9. Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente per arrestare immediatamente il motore.
10. In caso di emergenza, estrarre l'interruttore di alimentazione/RemigoOne dall'interfaccia.

Inclinazione del motore fuoribordo

Sollevamento del

motore 1. Centrare il rimorchio e impostare il timone in posizione sollevata. Il perno di bloccaggio del verricello si innesta nella staffa della traversa, bloccando la rotazione e fissando il rimorchio in posizione centrale.

2. Premere la leva di sblocco dell'inclinazione, tirare la maniglia dello sterzo e sollevare il rimorchio fuori dall'acqua. Quando la leva di sblocco dell'inclinazione è bloccata, si sentirà un clic. 3. Il motore è ora bloccato in posizione sollevata.

Avviamento del motore

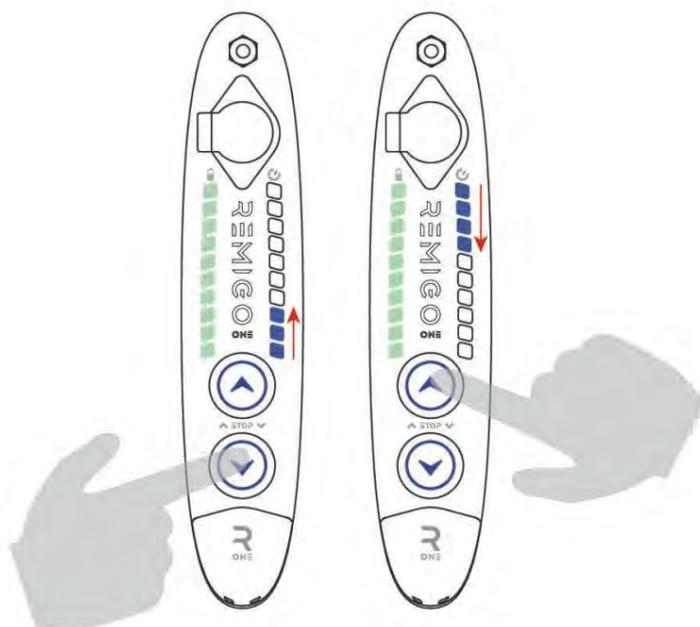
1. Tirare leggermente la leva di comando e premere la leva di blocco inclinazione per sbloccarla. Tenendo premuta la leva di blocco inclinazione, avviare con cautela il motore. Una volta avviato completamente, il motore scatterà sul perno di trim (notare che la leva di trim si muove leggermente), fissandolo.

2. Non azionare mai la leva di sblocco dell'inclinazione mentre l'elica è in rotazione.

NOTE: Prima di effettuare la regolazione, accertarsi che la leva di sblocco dell'inclinazione sia posizione di blocco e rimorchio in retromarcia (movimento inverso). Non azionare mai la leva di sblocco dell'inclinazione quando l'elica sta girando.

Indicatori

1. Sull'interfaccia utente sono presenti due indicatori costituiti da 10 LED (10 passaggi).
2. Quello a sinistra indica il livello di carica della batteria: ogni LED rappresenta il 10% del livello di carica della batteria. Il colore del LED cambia da verde ad arancione quando raggiunge il 40% e a rosso quando raggiunge l'ultimo 20% della batteria.
3. A destra indica il livello di potenza utilizzato. Avanzando, i LED indicatori inizieranno ad accendersi dal basso verso l'alto. Quando si procede all'indietro/in retromarcia, i LED si accendono anche nella posizione opposta; dall'alto verso il basso.



Ricarica

NOTA: è possibile caricare il motore senza collegare l'interruttore all'interfaccia, ma se possibile.

non è connesso, il livello di carica non verrà visualizzato.

1. Collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica sull'interfaccia. 2. Collegare la spina di alimentazione CA del caricabatterie a una presa da 100 V~240 V o a una fonte di alimentazione CC da 12-30 V se si utilizza un caricabatterie CC-CC.
2. La spia LED sul caricabatterie diventerà rossa, indicando che la ricarica è in corso.
3. Quando la batteria è carica, l'indicatore LED sul caricabatterie diventerà verde.
4. Scollegare il cavo del caricabatterie.

RACCOMANDAZIONE: Ogni pochi mesi, si consiglia di lasciare il rimorchio sul caricabatterie per 12-24 ore dopo il completamento della ricarica. Se lo si mantiene collegato al caricabatterie anche dopo il completamento della carica, si inizierà a bilanciare le celle, il che migliorerà la durata e la capacità della batteria.

IMPORTANTE: Caricare RemigoOne solo con caricabatterie ufficiali Remigo. È vietato l'uso di caricatori privi di licenza in quanto potrebbero danneggiare il rimorchio. Remigo non è responsabile di eventuali danni causati dall'uso di caricabatterie di terzi privi di licenza..

Gruppo elica

Prima di ogni utilizzo, controllare rapidamente l'elica. Se risulta danneggiato e deve essere sostituito, seguire le istruzioni queste istruzioni:

1. Svitare l'anodo dell'albero.
2. Utilizzando una chiave a bussola da 17 mm, rimuovere il dado di bloccaggio M10 e rimuovere la rondella.
3. Rimuovere l'elica estraendola dall'albero.
4. Controllare il perno di taglio nel foro sull'albero motore e sostituirlo se danneggiato.
5. Installare la nuova elica.
6. Riposizionare la rondella al suo posto, installare e serrare il dado di bloccaggio M10.
7. Rimontare l'anodo dell'albero.

Manutenzione

1. Eseguire la manutenzione seguendo queste istruzioni o quelle del rivenditore.
2. Utilizzare solo componenti RemigoOne originali per la sostituzione e la manutenzione.
3. Prima di qualsiasi controllo di manutenzione, assicurarsi che la chiave sia scollegata per evitare lesioni dovute a elica rotante.
4. Controllare che le pale dell'elica non siano usurate o danneggiate.
5. Controllare che il perno dell'albero motore non sia usurato o danneggiato.
6. Controllare regolarmente che non ci sia nulla che giri attorno all'elica (alghe, retini da pesca, ecc.).

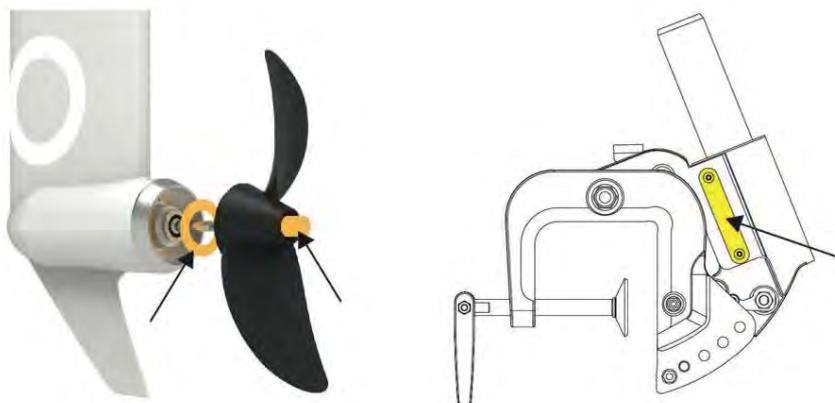
Sostituzione degli anodi

Il dispositivo RemigoOne è dotato di 3 anodi: 1. Anodo dell'albero: situato sull'albero motore.

2. Alloggiamento dell'anodo: situato dietro l'elica.

3. Anodo trasversale

4. Controllare regolarmente gli anodi e sostituirli una volta all'anno, se necessario.



Locations of anodes

Importanti istruzioni di sicurezza prima della partenza

1. accetta le presenti note e istruzioni;
2. accetta di non utilizzare questo prodotto per scopi che violino o contravvengano a leggi e regolamenti;
3. accetta di essere responsabile della propria condotta nell'utilizzo di questo prodotto. In generale, l'uso di questa apparecchiatura deve essere eseguito solo da persone adulte che abbiano una conoscenza approfondita delle presenti istruzioni.

Generalmente

Questo dispositivo può essere utilizzato solo da adulti che abbiano familiarità con le presenti istruzioni prodotto.

- Per una maggiore sicurezza, avere sempre delle pagaie a bordo.
- Acquisire familiarità con tutte le operazioni del rimorchio, tra cui avviamento/arresto e sterzata. e inclinabile.

- Controllare le condizioni del motore fuoribordo e della batteria prima di ogni utilizzo.
- Seguire le istruzioni del costruttore dell'imbarcazione per quanto riguarda la potenza massima consentita del rimorchio barca, non sovraccaricare la barca o il motore fuoribordo.
- Avviare il motore fuoribordo solo quando l'elica è immersa nell'acqua.
- Se qualcuno cade in acqua, fermare immediatamente il rimorchio.
- Non lasciare il motore fuoribordo in acqua se la velocità dell'imbarcazione supera le 15 NM.
- Se non si utilizza il rimorchio per un lungo periodo, inclinarlo fuori dall'acqua.
- Quando si traina una barca con un rimorchio, non lasciarlo inclinato (sollevato), disinstallarlo.

- Sebbene il coperchio superiore del RemigoOne sia impermeabile secondo IP67, si consiglia di non immergerlo in acqua oppure conservare il dispositivo in un ambiente umido.
 - Prima di riporre il rimorchio per un lungo periodo di tempo, lavarlo con acqua pulita.
 - Non avviare il motore fuoribordo in acque poco profonde o sconosciute. Utilizzare solo rimorchio in acque profonde.
 - Non far cadere, colpire o colpire RemigoOne con oggetti appuntiti.
 - Se si verifica un errore e il rimorchio non funziona, rimuovere il killswitch e attendere per un minuto prima di riaccenderlo.
 - Se la tensione della batteria è inferiore alla soglia impostata, il rimorchio si fermerà automaticamente per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
 - Quando si lavora a bassa potenza, l'autonomia del motore aumenta notevolmente.
 - Quando il livello di carica della batteria è basso, il motore inizierà a ridurre la potenza per estrarre tutta l'energia.
 - Per mantenere il connettore elettrico in buone condizioni, spruzzarlo una volta all'anno con uno spray per contatti spray.
 - Il Killswitch ha un campo magnetico: tenerlo a una distanza minima di 50 cm/20 pollici da pacemaker e altri impianti medici.
 - Il campo magnetico del killswitch potrebbe interferire con una bussola o alcuni dispositivi elettronici, Tenetelo lontano da questi strumenti.
 - Tenere l'interruttore di alimentazione ad almeno 50 cm/20 pollici di distanza dalle carte magnetiche (ad esempio carte di credito) e altri supporti magnetici.
- Non smaltire mai RemigoOne tra i normali rifiuti domestici o gettandolo nel fuoco.

Batteria

Prendi sul serio la sicurezza delle batterie. Seguire attentamente le istruzioni relative alla batteria. RemigoOne ha un sistema di gestione della batteria integrato che fornisce la funzione di bilanciamento delle celle, protezione da sovraccarico, protezione da scaricamento eccessivo, protezione da cortocircuito, protezione da surriscaldamento, protezione da sovratemperatura, protezione da sovracorrente, funzione di comunicazione, ecc.

- Temperatura di esercizio: da -20°C a 55°C
- Temperatura di carica: da 0°C a 45°C
- RemigoOne può essere caricato solo utilizzando il caricabatterie originale RemigoOne.
- Non smontare RemigoOne né effettuare riparazioni non autorizzate, la rimozione della batteria può essere eseguita solo dal servizio assistenza Remigo.
- Non caricare mai un motore fuoribordo RemigoOne rotto o danneggiato.
- Non caricare la batteria vicino a materiali infiammabili.
- Tenere oggetti conduttivi lontano dalla porta di ricarica per evitare di danneggiare i componenti elettronici.
- ;- Assicurarsi che il tappo della porta sia chiuso per evitare cortocircuiti accidentali.
- Caricare la batteria subito dopo che è completamente scarica.
- Se il livello della batteria rimane basso per un lungo periodo, il dispositivo entrerà in modalità sospensione. Risvegliarlo caricandolo.

Garantire una lunga durata della batteria:

Per uno stoccaggio a lungo termine, ad esempio durante l'inverno, è meglio mantenere il livello di carica della batteria tra il 50 e l'80%. È normale che nel tempo si perda una certa carica; la velocità di scarica dipende da condizioni quali la temperatura. Controllare il livello di carica ogni 3 mesi e ricaricarlo per mantenerlo tra il 50 e l'80%. La temperatura è il fattore più significativo nella degradazione cellulare durante lo stoccaggio. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 15°C e 25°C.

- Dopo un periodo di inutilizzo prolungato, caricare completamente la batteria prima dell'uso.

- Nelle giornate calde, l'unità può essere esposta direttamente alla luce solare, ma non deve essere coperta. Il colore bianco e il design termoconduttivo aiutano RemigoOne a rimanere fresco in qualsiasi condizione atmosferica comune.

- Nelle giornate calde, non lasciare il dispositivo in contenitori caldi o pressurizzati, ad esempio nel bagagliaio di un'auto.

ATTENZIONE: A causa dell'elevata capacità della batteria, è vietato trasportare RemigoOne per via aerea. Ciò vale sia per i voli passeggeri che per quelli cargo.

Trasporto e stoccaggio

1. In caso di trasporto su lunghe distanze, imballare il rimorchio nel suo imballaggio originale.
2. Le batterie agli ioni di litio da 1000 Wh (come quelle del RemigoOne) non sono ammesse sugli aerei passeggeri. Le batterie agli ioni di litio sono classificate come Classe 9 (merci pericolose, vedere Linee guida IATA sulle batterie al litio 2015 Revisione 1).
3. Non spedire mai una batteria danneggiata o rotta.
4. Se il tuo rimorchio verrà conservato per più di 2 mesi, ti consigliamo di farlo installare motore fuoribordo pulito (senza sale), controllato prima del rimessaggio. Si consiglia di imballare rimorchio con imballaggio originale per lo stoccaggio.
5. Assicurarsi che non vi sia pressione sull'elica durante lo stoccaggio.
6. Riporre il rimorchio in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta. L'ideale è conservarlo in un luogo con una temperatura compresa tra 15°C e 25°C.

Situazioni di emergenza

Danni da impatto

Se il motore fuoribordo urta un oggetto in acqua, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Fermare immediatamente il rimorchio.
2. Controllare l'elica e gli altri componenti prima di riavviare il motore.
3. Se il motore è danneggiato, contattare il rivenditore o il centro assistenza Remigo.

Motore fuoribordo sommerso

Se il motore fuoribordo è sommerso, fermarlo immediatamente. Assicurarsi che il motore fuoribordo sia controllato a fondo prima di rimetterlo in funzione.

In particolare:

1. nessun danno importante all'alloggiamento o impatto visibile
2. il connettore di ricarica e la presa d'aria sono intatti.
3. l'elica è intatta

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Design, proizvodnja in trgovina s sili
Skarabije 276
1210 Ljubljana Servis

EU-Izjava o skladnosti EU-Konformitätserklärung/EU declaration of conformity

Oznaka dokumenta: **CE-OM-R1-23/01**

Dokument-Nr./Document Nr.:

Izdelek:

Električni izvenkrmni motor

Produkt./Product:

Elektrischer Außenbordmotor/Electric outboard motor

Tip:/Typ./Type:

RemigoOne

w*
23

Stran./Strani:

Seite./Page./Seiten./Pages:
1 / 1

yy* Letnica namestitve CE oznake na aparat (zadnja dva znaka)./Jahr der Anbringung der CE Kennzeichnung am Apparat (letzte zwei Zeichen)./The year of affixing of CE mark on the appliance (last two digits).

S polno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni izdelki usklajeni s sledečimi predpisi in standardi:
Mit voller Verantwortung erklären wir, dass die angeführten Produkte mit folgenden Vorschriften und Standards konform sind:
We declare with our full responsibility that the abovementioned appliances are in conformity with the following regulations and standards:

<p>1. Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:</p> <p>Standard:</p>	<p>Direktiva 2013/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o plovilih za rekreacijo in osebnih plovilih ter razveljavitvi Direktive 94/25/ES Directive 2013/53/EU of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 on recreational craft and personal watercraft and repealing Directive 94/25/EC</p> <p>EN ISO 25197:2012+A1:2014 – Small craft – Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle EN ISO 16315:2016 – Small marine craft – Electrical propulsion systems</p>
<p>2. Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:</p> <p>Standard:</p>	<p>Direktiva 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta RL 2006/42/EC Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council</p> <p>EN ISO 12100:2010</p>
<p>3. Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:</p> <p>Standard:</p>	<p>Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2014/30/EU Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council</p> <p>EN 61000-6-2:2019 EN 61000-6-3:2007 + A1:2011</p>
<p>4.. Nacionalna zakonodaja: Nationale Gesetzgebung./National legislator:</p> <p>Oznaka evropske direktive: Nummer der Europäischen Richtlinie: European directive number:</p>	<p>Pravilnik o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Uradni list RS št 102/2012)</p> <p>Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta RL 2011/65/EU Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council</p>

Izstavitelj izjave:
Aussteller./Issuer:

REMIGO d.o.o.
Stanežiče 27e
SI-1210 Šentvid Ljubljana
Slovenia, EU
E-mail: info@remigo.eu

Mesto, datum./Ort, Datum./Place, Date:

Ljubljana, 29. 9. 2023

Pravno odgovorni./Rechtsverbindliche./Legally binding person: **Marko Vrtovec, CEO**

Podpis./Unterschrift./signature:

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. Izjava potrjuje skladnost z navedenimi predpisi, vendar ne zagotavlja drugih lastnosti izdelka. Upoštevati je potrebno navodila za varnost, ki se dostavljajo s pripadajočo produktno dokumentacijo.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bestätigt Konformität mit den angeführten Vorschriften, garantiert jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften des Produkts. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. This declaration confirms the conformity with the mentioned regulations, yet it does not guarantee other characteristics of the product. The safety directions which are delivered with the enclosed product documentation should be observed.

Reg. 8382/2009
The 0-5846/0003
ISSN 1125-6702 1144 716
Dobrota in pravica sta naša vrednota

ESEMPIO DI CERTIFICATO DI GARANZIA

Example of warranty certificate:

Remigo, proizvodnja in trgovina, d.o.o.
Stanežiče 27e, 1210 Ljubljana - Šentvid,
Slovenia, EU

REMIGO[®]
electric outboards

Warranty Certificate

Outboard serial number

Bracket serial number

Date of purchase:

Sold by:

Signature:

Warranty conditions

1. Extent of warranty

Remigo, d.o.o., Stanežiče 27e, 1210 Ljubljana Šentvid, Slovenia, guarantees the final purchaser of a RemigoOne outboard motor that the product is free from material and manufacturing (builds) during the period stated below. Remigo will indemnify the final purchaser for any expense for the repair of a material or manufacturing fault. This indemnification obligation does not cover the incidental costs of a warranty claim or any other financial losses (e.g. costs for towing, telecommunications, food, accommodation, loss of earnings, loss of time, etc.).

The warranty ends two years after the date on which the product was delivered to the final purchaser. Products that are used commercially or by public authorities - even if only temporarily - are excluded from this two-year warranty. In these cases, the statutory warranty applies. The right to claim under warranty runs out six months after discovery of a fault.

Remigo decides whether faulty parts are to be repaired or replaced. Distributors and dealers who repair Remigo motors have no authority to make legally binding statements on behalf of Remigo. Normal wear and tear and routine servicing are excluded from the warranty.

Remigo is entitled to refuse a warranty claim if:

- the warranty was not submitted properly (see Warranty process)
- the product was not treated in accordance with the instructions (see User Manual)
- the safety, operating and care instructions in the manual were not observed
- the product was in any way altered or modified or parts and accessories were added that are not expressly permitted or recommended by Remigo
- previous services or repairs were not carried out by firms authorized by Remigo, or non-original parts were used unless the consumer can prove that the facts that led to the warranty being void did not affect the development of the fault.

As well as the rights arising from this warranty, the customer also has legal warranty claim rights arising from the purchase contract with the dealer which are not hampered by this warranty.

2. Warranty process

Adhering to the following warranty process is a prerequisite to the satisfaction of any warranty claims. Before dispatching any apparently faulty goods, it is imperative to coordinate the delivery with Remigo. You can contact us by phone, email or post. You can find the contact details at the end of the user manual. Please note that we are unable to deal with products of which we have not been notified and will therefore refuse to accept the delivery.

To check a warranty claim and to process a warranty, we require a completed warranty certificate (this document), completed warranty form and a proof of purchase.

- The warranty certificate must show product serial number.
- The warranty form must contain relevant serial number, your contact details and a brief description of the fault.
- Proof of purchase must indicate the purchase and the date of purchase (e.g. till receipt, invoice or receipt).

When shipping, it must be noted that the lithium battery is classed as a UN hazardous item. Posting and packing must be in accordance with the relevant directive. In this instance we recommend keeping the original Remigo packaging. We are available to answer any questions regarding the warranty process - please write us on info@remigo.eu or use any contact written on the last page of the user manual.

Marko Vrtovec
CEO, Remigo d.o.o.

ESEMPIO DI MODULO DI GARANZIA

Example of warranty form:

Remigo, proizvodnja in trgovina, d. o. o.
Stanežiče 27e, 1210 Ljubljana - Šentvid,
Slovenia, EU

Reg.: 8382379000
Tax ID: SI-56406053
IBAN: SI56 6100 0002 1442 779
Bank: Delavska Hranilnica d. d., HDELS122

Distributer
info &
contact

REMIGO®
electric outboards

Warranty Form

Dear Customer,

Your satisfaction with our products is very important to us. Should it happen that, despite all the care that we continually apply in our production and testing, a product displays a defect, it is extremely important to us that we assist you quickly and unbureaucratically.

So that we can examine your warranty claim and deal with warranty cases smoothly, we require your assistance:

- Complete this warranty form in full.
- Make available a copy of your proof of purchase (bill receipt, invoice, receipt).
- Make sure that the transport packaging is appropriate.

Note when shipping batteries: Batteries are declared as dangerous goods of UN Class 9. Shipping via transport companies must take place as per the Dangerous Goods regulations and must be in the original packaging. Please note the warranty conditions described in the Warranty Certificate.

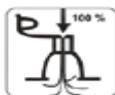
Contact data

First name	Surname
<input type="text"/>	
Street	
<input type="text"/>	
County	Country
<input type="text"/>	
Post code, town	
<input type="text"/>	
Mobile phone	E-mail
<input type="text"/>	

Complaint data

Serial number	Date of purchase
<input type="text"/>	
Dealer company name	Dealer address - post code, town, country
<input type="text"/>	
Exact product designation	Operating hours (approx.)
<input type="text"/>	
Description of the problem (include error message, describe situation, include relevant details)	
<input type="text"/>	

ISTRUZIONI SUI SIMBOLI DI AVVERTIMENTO



ISTRUZIONI OBBLIGATORIE

- Indossare un dispositivo di salvataggio personale
- Leggere prima le istruzioni
- Gonfiare completamente tutte le camere d'aria
- Numero di utenti
- Massima capacità di carico
- Distanza di sicurezza dalla riva 150 m (492,1')



DA NON FARE

- Non utilizzare in acque bianche (tranne BT-22RP)
- Non utilizzare in caso di mare mosso (tranne BT-22WA)
- Non utilizzare in caso di correnti verso il largo
- Non utilizzare in caso di vento forte
- Non utilizzabile da bambini di età pari o inferiore a 14 anni (tranne BT-22VIP)



ATTENZIONE/PERICOLO/ AVVERTIMENTO

- Pressione raccomandata
- Nessuna protezione contro l'annegamento



ISTRUZIONI OBBLIGATORIE

- Solo per nuotatori

CN-ORP

Item No.:

Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

NUMERO DI SERIE DEL PRODOTTO

- Articolo n.
- Informazioni sul produttore